



# CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG XANH VIP

Khu Kinh tế Đình Vũ – Cát Hải, Đông Hải, Hải Phòng

Mã số doanh nghiệp: 0201579242

Tel: (84) 0225.8830333 Fax: (84) 0225.8830688

E-mail: info@vipgreenport.com.vn

Website: www.vipgreenport.com.vn

## CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

*Independence - Freedom - Happiness*

-----o0o-----

Hải Phòng, ngày 27 tháng 03 năm 2026

Haiphong, March 27th, 2026

### QUY CHẾ

#### TỔ CHỨC ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2026 CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG XANH VIP

#### **REGULATIONS ON ORGANIZATION OF THE 2026 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF VIP GREENPORT JOINT STOCK COMPANY**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17/6/2020 và các văn bản pháp luật sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thi hành Luật Doanh nghiệp;
- Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam at its 9th session on June 17, 2020, and its amendments, supplements, and guiding documents;
- Căn cứ Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam khóa XIV kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản pháp luật sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thi hành Luật Chứng khoán;
- Pursuant to the Law on Securities No. 54/2019/QH14 passed by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam at its 8th session on November 26, 2019, and its amendments, supplements, and guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cảng Xanh VIP.
- Pursuant to the Charter of VIP Greenport Joint Stock Company.

### Chương I/Chapter II

#### QUY ĐỊNH CHUNG/ GENERAL PROVISIONS

##### Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng

##### Article 1. Scope and subjects of application

- 1.1. Quy chế này được áp dụng cho việc tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2026 của Công ty Cổ phần Cảng Xanh VIP (sau đây gọi tắt là “Đại hội”).  
*These Regulations apply to the organization of the 2026 Annual General Meeting of Shareholders (hereinafter referred to as the "Meeting") of VIP Greenport Joint Stock Company.*
- 1.2. Quy chế này quy định cụ thể về quyền và nghĩa vụ của cổ đông, người tham dự họp Đại hội; điều kiện, thể thức, trình tự tiến hành Đại hội.  
*These Regulations specifically stipulate the rights and obligations of shareholders and attendees of the Meeting, as well as the conditions, procedures, and order of conducting the Meeting.*
- 1.3. Tất cả các cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền của cổ đông và các tổ chức, cá nhân khác tham gia Đại hội có trách nhiệm tuân thủ Quy chế này.  
*All shareholders, authorized representatives of shareholders, and other organizations and individuals participating in the Meeting are responsible for complying with these*



Regulations.

**Chương II/Chapter II**

**QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CÁC BÊN THAM GIA ĐẠI HỘI**

**RIGHTS AND OBLIGATIONS OF PARTICIPANTS IN THE MEETING**

**Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của cổ đông**

**Article 2. Rights and obligations of shareholders**

**2.1 Điều kiện tham dự Đại hội/ Conditions for attending the Meeting:**

Người tham dự Đại hội là các cổ đông, người đại diện theo ủy quyền hợp pháp của các cổ đông có tên trong danh sách cổ đông có quyền dự họp tại ngày chốt danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội (sau đây gọi tắt là “cổ đông”). Danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2026 gồm các cổ đông có tên trong Danh sách cổ đông do Tổng Công ty Lưu ký và Bù trừ Chứng khoán Việt Nam chốt ngày 24/2/2026.

*Attendees of the Meeting include shareholders and legally authorized representatives of shareholders whose names are listed in the shareholder register as of the record date for attending the Meeting (hereinafter referred to as "Shareholders"). The list of shareholders entitled to attend the 2026 Annual General Meeting of Shareholders consists of: Shareholders whose names are recorded in the shareholder register closed by the Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation on February 24th, 2026.*

**2.2 Quyền của cổ đông tham dự Đại hội/ Shareholders' rights at the Meeting:**

a) Cổ đông có thể trực tiếp tham dự họp, ủy quyền bằng văn bản cho người khác dự họp.

*Shareholders have the right to attend the Meeting in person or authorize another individual to attend on their behalf in writing.*

Việc ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội phải được lập thành văn bản theo mẫu do Công ty phát hành hoặc Văn bản ủy quyền được lập theo quy định của pháp luật về dân sự còn hiệu lực và phải nêu rõ tên cá nhân, tổ chức được ủy quyền và số lượng cổ phần được ủy quyền, nội dung ủy quyền, phạm vi ủy quyền, thời hạn ủy quyền, chữ ký của bên ủy quyền và bên được ủy quyền khi đăng ký dự họp.

*Authorization for another person to attend the Meeting must be made in writing using the form issued by the Company or a legally valid letter of authorization under civil law. The letter of authorization must clearly state the name of the authorized person or organization, the number of shares authorized, the content, scope, and duration of authorization, and must bear the signatures of both the authorizing and authorized parties at the time of registration;*

b) Khi đến tham dự Đại hội, mỗi cổ đông/hoặc người đại diện theo ủy quyền đều được nhận Thẻ biểu quyết; Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) có ghi số cổ phần sở hữu, số cổ phần được ủy quyền đại diện (nếu có) và tổng số phiếu biểu quyết tương ứng của cổ đông.

*Upon attendance at the Meeting, each shareholder or authorized representative shall receive: A Voting Card, A Voting Ballot, An Election Ballot (if any) indicating the number of shares owned, the number of shares authorized (if any), and the total number of corresponding voting rights.*

c) Được thảo luận và biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông theo quy định của pháp luật có liên quan và Điều lệ Công ty Cổ phần Cảng Xanh VIP.

*Discuss and vote on all matters under the authority of the General Meeting of Shareholders in accordance with relevant laws and the VIP Greenport Joint Stock Company's Charter.*

d) Cổ đông hoặc người được ủy quyền dự họp Đại hội đến sau khi cuộc họp đã khai mạc vẫn được đăng ký và có quyền tham gia biểu quyết ngay tại Đại hội sau khi đăng ký. Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho cổ đông đến muộn đăng ký và hiệu lực của những nội dung đã được biểu quyết trước đó không thay đổi.

*Shareholders or authorized representatives arriving after the Meeting has commenced may still register and participate in voting. However, the Chairperson is not obligated to pause*



- the Meeting for latecomers, and the validity of prior voting results shall remain unchanged.*
- e) Yêu cầu Ban Kiểm tra tư cách cổ đông sửa thông tin của mình trên Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) để đảm bảo chính xác.

*Request the Shareholder Eligibility Verification Committee to correct personal information on their Voting Card, Ballot, or Election Ballot (if any) to ensure accuracy;*

- f) Các quyền khác theo quy định của Điều lệ Công ty Cổ phần Cảng Xanh VIP và quy định của pháp luật.

*Exercise other rights as stipulated in the Company's Charter and applicable laws.*

**2.3 Nghĩa vụ của cổ đông tham dự Đại hội/Obligations of Shareholders Attending the General Meeting**

- a) Mang theo các giấy tờ theo quy định tại Thông báo mời họp Đại hội để đăng ký tham dự họp Đại hội.

*Bring the required documents as specified in the Notice of Invitation to register for attendance at the General Meeting.*

- b) Tuân thủ các quy định của Quy chế này, tuân thủ sự điều hành của Chủ tọa và Ban tổ chức. Tôn trọng kết quả làm việc tại Đại hội, không có hành động cản trở, gây rối hoặc gây mất trật tự Đại hội.

*Comply with the provisions of these Regulations, adhere to the instructions of the Chairperson and the Organizing Committee. Respect the meeting's outcomes and refrain from any disruptive actions that may interfere with the orderly conduct of the General Meeting.*

- c) Trong quá trình diễn ra Đại hội, cổ đông hạn chế ra ngoài, hạn chế sử dụng điện thoại. Tất cả các thiết bị điện thoại di động phải tắt hoặc không được để chuông.

*During the General Meeting, shareholders are expected to limit movement outside the venue and minimize phone usage. All mobile devices must be switched off or set to silent mode.*

- d) Các cổ đông/đại diện cổ đông có trách nhiệm tham dự Đại hội đồng cổ đông từ khi bắt đầu Đại hội cho đến khi kết thúc Đại hội. Trong trường hợp cổ đông/đại diện cổ đông vì lý do bất khả kháng phải rời cuộc họp trước khi kết thúc mà không trực tiếp tham gia thông qua Biên bản họp (thể hiện các diễn biến và kết quả biểu quyết do những cổ đông dự họp thực hiện) thì cổ đông phải thông báo với Ban tổ chức Đại hội để làm thủ tục ủy quyền cho người khác biểu quyết. Trường hợp cổ đông không làm thủ tục ủy quyền, số cổ phần của cổ đông vẫn được tính vào tổng số cổ phần của cổ đông dự họp tại Đại hội.

*Shareholders or their representatives must attend the General Meeting from commencement to conclusion. In the event a shareholder/representative must leave early due to force majeure circumstances and does not directly participate in approving the Meeting Minutes (which records the proceedings and voting results of attending shareholders), they must notify the Organizing Committee to complete the authorization procedure for another person to vote on their behalf. If no authorization is provided, the shareholder's shares shall still be counted in the total shares of attending shareholders.*

- e) Khi nhận Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có), cổ đông có trách nhiệm kiểm tra lại để đảm bảo thông tin của mình trên Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu là chính xác.

*Upon receiving Voting Cards, Ballots, and Election Ballots (if any), shareholders are responsible for verifying their information to ensure accuracy.*

- f) Đọc kỹ các tài liệu Đại hội đã được đăng tải trên website của Công ty và phát tại Đại hội (nếu có).

*Carefully review the meeting materials published on the Company's website and distributed at the General Meeting (if any).*

- g) Các nghĩa vụ khác theo quy định tại Quy chế này, Điều lệ Công ty Cổ phần Cảng Xanh



VIP và quy định của pháp luật.

*Fulfill other obligations in accordance with these Regulations, the Charter of VIP Greenport Joint Stock Company, and applicable laws.*

**Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông**

**Article 3. Rights and Responsibilities of the Shareholder Eligibility Verification Committee**

Ban kiểm tra tư cách cổ đông do Hội đồng quản trị thành lập và được giới thiệu tại Đại hội, có chức năng và nhiệm vụ sau:

*The Shareholder Eligibility Verification Committee is established by the Board of Directors and introduced at the General Meeting. Its functions and responsibilities include:*

- 3.1. Kiểm tra tư cách cổ đông hoặc đại diện theo ủy quyền đến tham dự Đại hội: Sổ Thẻ Căn cước/CCCD/Hộ chiếu/Giấy chứng nhận đăng ký Doanh nghiệp/Quyết định thành lập; Văn bản ủy quyền (đối với đại diện theo ủy quyền), các tài liệu khác mà cổ đông cần xuất trình theo Thông báo mời họp.

*Verifying the eligibility of shareholders or their authorized representatives attending the General Meeting, including checking the Citizen Identification Card/Passport/Enterprise Registration Certificate/Establishment Decision, Letter of Authorization (for authorized representatives), and other required documents as specified in the Notice of Invitation.*

- 3.2. Thực hiện thủ tục đăng ký dự họp cho cổ đông, lưu giữ thông tin đăng ký dự họp của cổ đông.

*Conducting attendance registration procedures and maintaining records of shareholder attendance.*

- 3.3. Phát tài liệu cho cổ đông hoặc đại diện theo ủy quyền: Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu (nếu có) và các tài liệu khác.

*Distributing meeting materials to shareholders or their authorized representatives, including Voting Cards, Voting Ballots, Election Ballots (if any) and other relevant documents.*

- 3.4. Báo cáo và chịu trách nhiệm trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội tại các thời điểm sau:

*Reporting and taking responsibility before the General Meeting for the results of shareholder eligibility verification at the following times:*

- a) Khai mạc Đại hội.  
*At the commencement of the General Meeting;*
- b) Trước mỗi lần biểu quyết của Đại hội nếu có sự thay đổi về số cổ đông đăng ký tham dự Đại hội (bao gồm cổ đông đến muộn đăng ký dự họp).  
*Prior to each voting session, if there is a change in the number of registered attendees (including late-registered shareholders).*

**Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm phiếu**

**Article 4. Rights and Obligations of the Vote Counting Committee**

- 4.1. Ban kiểm phiếu do Chủ tọa đề cử và được Đại hội biểu quyết thông qua. Số lượng thành viên Ban kiểm phiếu do Đại hội quyết định căn cứ theo đề nghị của Chủ tọa Đại hội.

*The Vote Counting Committee is nominated by the Chairperson and approved by the General Meeting of Shareholders through voting. The number of members of the Vote Counting Committee shall be determined by the General Meeting based on the Chairperson's proposal.*

- 4.2. Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ:

*Duties of the Vote Counting Committee:*

- a) Phổ biến, hướng dẫn các quy định, quy chế liên quan đến việc biểu quyết tại Đại hội.  
*Disseminate and guide the regulations and procedures related to voting at the General Meeting.*



- b) Kiểm tra, kiểm đếm, giám sát việc biểu quyết của các cổ đông và tổ chức kiểm phiếu, xác định kết quả biểu quyết của cổ đông về các vấn đề thông qua tại Đại hội.  
*Inspect, count, and supervise the voting process conducted by shareholders; organize vote counting and determine voting results on matters approved at the General Meeting;*
- 4.3. Ban kiểm phiếu có trách nhiệm lập biên bản kết quả kiểm phiếu, kết quả bầu cử và công bố trước Đại hội; giao lại biên bản và toàn bộ phiếu biểu quyết, phiếu bầu (nếu có) cho Chủ tọa Đại hội hoặc Ban Thư ký Đại hội.  
*Prepare and announce the vote-counting results, election voting results and submit the vote-counting minutes along with all voting ballots and election ballots (if any) to the Chairperson or the Secretariat of the General Meeting.*
- 4.4. Cùng Chủ tọa xem xét, giải quyết khiếu nại về kết quả biểu quyết và báo cáo Đại hội quyết định.  
*Assist the Chairperson in reviewing and resolving complaints regarding voting results and report to the General Meeting for a decision.*
- 4.5. Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ, Ban kiểm phiếu phải làm việc trung thực, chính xác và chịu trách nhiệm về kết quả đó.  
*Carry out duties honestly and accurately and be responsible for the results of the vote counting process.*
- 4.6. Ban kiểm phiếu sẽ có thêm một số người giúp việc hỗ trợ làm nhiệm vụ phát phiếu, thu phiếu để kịp thời gian và tiến độ của Đại hội.  
*The Vote Counting Committee may assign additional assistants to distribute and collect ballots to ensure the timely completion of tasks during the General Meeting.*

#### **Điều 5. Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và Ban Thư ký**

#### **Article 5. Rights and Obligations of the Chairperson and the Secretariat**

##### 5.1. Chủ tọa:

###### *Chairperson:*

- a) Chủ tịch HĐQT làm chủ tọa Đại hội hoặc ủy quyền cho thành viên HĐQT khác làm chủ tọa cuộc họp Đại hội đồng cổ đông do HĐQT triệu tập (sau đây gọi là “**Chủ tọa**”).  
*The Chairman of the Board of Directors shall preside over the General Meeting or authorize another member of the Board of Directors to act as the Chairperson of the General Meeting convened by the Board of Directors (hereinafter referred to as the “Chairperson”).*
- b) Chủ tọa Đại hội có thể đề nghị một/một số cá nhân khác có liên quan để cùng Chủ tọa điều hành đại hội, trả lời các thắc mắc của cổ đông (sau đây gọi là “**Đoàn Chủ tịch**”).  
*The Chairperson may invite one or more individuals to assist in presiding over the meeting and addressing shareholders' inquiries (hereinafter referred to as the “Presidium”).*

##### 5.2. Quyền và nghĩa vụ của Đoàn Chủ tịch:

###### *Rights and Obligations of the Presidium:*

- a) Điều khiển Đại hội theo chương trình, Quy chế đã được Đại hội thông qua.  
*Conduct the General Meeting in accordance with the agenda and Regulations approved by the General Meeting.*
- b) Tiến hành các hoạt động mà Đoàn Chủ tịch thấy cần thiết để điều khiển Đại hội một cách hợp lệ và có trật tự hoặc để Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số cổ đông tham dự.  
*Take necessary actions to ensure the lawful and orderly conduct of the meeting and ensure that the opinions of the majority of attending shareholders are reflected.*
- c) Hướng dẫn Đại hội thảo luận, biểu quyết các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội và các vấn đề có liên quan trong quá trình họp Đại hội.  
*Guide the discussion and voting on agenda items and related matters during the meeting.*
- d) Công bố hoặc giao Ban kiểm phiếu công bố kết quả biểu quyết gồm: Số phiếu hợp lệ; số phiếu không hợp lệ; và tổng số phiếu “Tán thành”, “Không tán thành”, “Không có ý kiến”



ngay sau khi có kết quả biểu quyết.

*Announce or authorize the Vote Counting Committee to announce voting results, including the number of valid ballots, invalid ballots, and the total votes "Agree", "Disagree," and "No Opinion" immediately after vote counting.*

- e) Điều phối Đại hội làm việc trong trật tự, văn minh.

*Maintain order and decorum during the meeting.*

- f) Giải quyết các vấn đề phát sinh trong suốt quá trình Đại hội.

*Address any issues arising during the General Meeting.*

- g) Giải đáp cho cổ đông có yêu cầu giải đáp thắc mắc trực tiếp tại Đại hội. Trường hợp cần thu thập thêm thông tin hoặc để đảm bảo thời lượng chương trình, Chủ tọa sẽ giải đáp thắc mắc của cổ đông bằng văn bản sau Đại hội.

*Respond to shareholders' inquiries directly at the meeting. If additional information is required or to ensure adherence to the meeting schedule, the Chairperson may provide written responses after the General Meeting;*

- h) Yêu cầu tất cả người dự họp chịu sự kiểm tra hoặc các biện pháp an ninh hợp pháp, hợp lý khác; yêu cầu cơ quan có thẩm quyền duy trì trật tự cuộc họp; trục xuất ra khỏi cuộc Đại hội những người không tuân thủ quyền điều hành của Chủ tọa, gây rối trật tự, ngăn cản tiến triển bình thường của cuộc họp hoặc không tuân thủ quy định của ban tổ chức, các yêu cầu về kiểm tra an ninh theo quy định tại khoản 7 Điều 146 Luật Doanh nghiệp hiện hành.

*Require all attendees to comply with security checks or other lawful and reasonable security measures; request competent authorities to maintain order at the meeting; expel individuals who disrupt order, obstruct the meeting proceedings, or fail to comply with the Chairperson's directives and the meeting's security regulations, in accordance with Clause 7, Article 146 of the prevailing Law on Enterprises;*

- i) Kết luận những vấn đề được thảo luận tại Đại hội; điều hành thông qua biên bản Đại hội.

*Conclude the discussions on matters at the General Meeting and oversee the approval of the meeting minutes.*

- j) Chủ tọa Đại hội có quyền hoãn cuộc họp đã có đủ số lượng Đại biểu dự họp theo quy định đến một thời điểm khác hoặc thay đổi địa điểm họp trong trường hợp theo quy định pháp luật và Điều lệ Công ty.

*The Chairperson has the right to postpone a duly convened General Meeting to a later date or change the meeting venue if permitted by law and the Company's Charter;*

- k) Các quyền và nhiệm vụ khác theo quy định pháp luật và Điều lệ Công ty.

*Other rights and responsibilities as prescribed by law and the Company's Charter.*

### 5.3. Trách nhiệm của Ban Thư ký Đại hội:

*Responsibilities of the Secretariat of the General Meeting*

- a) Chủ tọa cử một hoặc một số người tham gia Ban Thư ký. Ban Thư ký là bộ phận giúp việc cho Chủ tọa, làm việc theo sự điều hành của Chủ tọa.

*The Chairperson shall appoint one or more individuals to serve as members of the Secretariat. The Secretariat assists the Chairperson and operates under the Chairperson's direction.*

- b) Nhiệm vụ của Ban Thư ký:

*Duties of the Secretariat:*

- Ghi chép đầy đủ, trung thực toàn bộ nội dung diễn biến Đại hội và những vấn đề đã được Đại hội thông qua.

*Accurately and comprehensively record all discussions and decisions made at the General Meeting.*

- Soạn biên bản họp Đại hội, nghị quyết Đại hội; Trình bày biên bản họp và nghị quyết để Đại hội thông qua.



*Prepare the minutes of the meeting and the resolutions of the General Meeting; present the minutes and resolutions for approval at the meeting.*

- Thực hiện các công việc khác theo sự phân công của Đoàn Chủ tịch và theo quy định tại Điều lệ của Công ty.

*Perform other tasks as assigned by the Presidium and in accordance with the Company's Charter.*

### **Chương III/Chapter III**

### **TRÌNH TỰ TIẾN HÀNH HỌP ĐẠI HỘI**

### **PROCEDURE FOR CONDUCTING THE GENERAL MEETING**

#### **Điều 6. Điều kiện tiến hành Đại hội**

#### **Article 6. Conditions for Conducting the General Meeting**

Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện cho ít nhất 70% (*bảy mươi phần trăm*) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội được lập tại thời điểm chốt danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội.

*The General Meeting of Shareholders shall be conducted when the attending shareholders represent at least 70% (seventy percent) of the total number of voting shares, as determined based on the list of shareholders entitled to attend the General Meeting at the record date.*

#### **Điều 7. Cách thức tiến hành họp và biểu quyết tại Đại hội**

#### **Article 7. Methods of Conducting the Meeting and Voting at the General Meeting**

##### **7.1. Trình tự và trật tự tiến hành/Order and Conduct of the Meeting**

##### **a) Trình tự tiến hành/ Order of Proceedings:**

Cuộc họp Đại hội dự kiến theo đúng chương trình họp Đại hội. Đại hội sẽ lần lượt thảo luận và thông qua các nội dung nêu tại chương trình họp Đại hội theo sự điều khiển của Đoàn Chủ tịch.

*The General Meeting shall be conducted in accordance with the agenda approved by the General Meeting. The Meeting shall discuss and approve the items specified in the agenda under the direction of the Presidium.*

##### **b) Trật tự tiến hành/ Conduct of the Meeting:**

- Người tham dự Đại hội ngồi tại vị trí phù hợp theo hướng dẫn của Ban Tổ chức.  
*Participants shall be seated in designated positions as instructed by the Organizing Committee.*

- Không hút thuốc lá trong phòng họp, bao gồm cả thuốc lá điện tử.

*Smoking, including electronic cigarettes, is prohibited in the meeting room.*

- Điện thoại, máy tính và thiết bị khác không để chế độ chuông.

*Mobile phones, laptops, and other electronic devices shall be set to silent mode.*

- Không quay phim, chụp ảnh, ghi âm nếu chưa được sự đồng ý trước của Chủ tọa.

*Filming, photographing, and recording are prohibited unless prior approval is obtained from the Chairperson.*

- Không truyền tin ra ngoài dưới mọi hình thức cho đến khi có kết luận cuộc họp.

*No transmission of information outside the meeting by any means shall be permitted until the conclusion of the meeting.*

##### **7.2. Phát biểu tại cuộc họp Đại hội:**

##### **Speaking at the General Meeting:**

Cổ đông tham dự họp Đại hội có quyền phát biểu ý kiến đóng góp hoặc yêu cầu giải đáp thắc mắc trong trật tự, văn minh, phù hợp với chương trình Đại hội đã thông qua theo sự điều khiển của Đoàn Chủ tịch bằng cách phát biểu trực tiếp với thời lượng không quá 5 (năm) phút tại Đại hội và không trùng lặp nội dung đã phát biểu trước đó. Việc phát biểu ý kiến đóng góp hoặc yêu cầu giải đáp thắc mắc phải thực hiện theo thứ tự đăng ký tại vị trí



ngồi của cổ đông và trong thời lượng của chương trình được Đại hội thông qua, dưới sự hướng dẫn/cho phép của Chủ tọa.

*Shareholders attending the meeting have the right to contribute opinions or request clarifications in an orderly and respectful manner, in accordance with the approved agenda, and under the direction of the Presidium by speaking directly at the meeting for no more than five (05) minutes, without repeating previously discussed content; The order of speaking shall follow the registration list at the shareholders' seating area and be conducted within the allotted time approved by the General Meeting, under the guidance and approval of the Chairperson.*

Đoàn Chủ tịch xem xét tính phù hợp của nội dung phát biểu trước Đại hội, đồng thời trao đổi, giải đáp những ý kiến của cổ đông. Chỉ những ý kiến phát biểu phù hợp với nội dung chương trình Đại hội mới được ghi vào Biên bản cuộc họp.

*The Presidium shall consider the relevance of the opinions presented and provide responses to shareholders' inquiries. Only comments related to the meeting agenda shall be recorded in the minutes of the meeting.*

### 7.3. **Biểu quyết:**

#### **Voting:**

#### a) Nguyên tắc chung/General Principles:

- Mọi cổ đông được bảo đảm quyền biểu quyết, bầu cử công bằng, tương ứng với số cổ phần sở hữu của mình.

*All shareholders are ensured fair voting and election rights corresponding to their shareholding.*

- Cổ đông thực hiện quyền biểu quyết trực tiếp hoặc thông qua đại diện uỷ quyền dự họp.

*Shareholders may exercise their voting rights directly or through authorized representatives attending the meeting;*

- Tất cả các vấn đề trong chương trình nghị sự của Đại hội cần lấy ý kiến cổ đông đều phải được thông qua bằng biểu quyết.

*All matters on the agenda requiring shareholder approval must be decided by voting.*

- Việc biểu quyết/bầu cử sẽ được thực hiện thông qua Thẻ biểu quyết, Phiếu biểu quyết và/hoặc Phiếu bầu.

*Voting/elections shall be conducted using Voting Cards, Ballots, and/or Election Ballots.*

- Trường hợp biểu quyết nhầm hoặc điền sai thông tin, cổ đông có thể liên hệ Ban Kiểm tra tư cách cổ đông đề nghị in lại phiếu khi đáp ứng tất cả các điều kiện sau:

*If a shareholder makes a mistake in voting or fills in incorrect information, they may request a reissuance of the ballot from the Shareholder Eligibility Verification Committee, provided that all of the following conditions are met:*

- ✓ Cổ đông bàn giao cho Ban Kiểm tra tư cách cổ đông Phiếu biểu quyết/Phiếu bầu bị nhầm;

- ✓ *The shareholder submits the incorrectly filled Voting Ballot/Election Ballot to the Shareholder Eligibility Verification Committee;*

- ✓ Chưa hết thời gian bỏ phiếu theo hiệu lệnh của Ban Tổ chức.

- ✓ *The request is made before the voting period expires, as announced by the Organizing Committee.*

- Trường hợp thay đổi nội dung biểu quyết/bầu do sửa đổi, bổ sung chương trình Đại hội: Ban Kiểm phiếu, Ban Kiểm tra tư cách cổ đông thu lại toàn bộ phiếu có sự thay đổi và cấp cho cổ đông phiếu mới phù hợp với chương trình Đại hội.

*If there is a change in the voting/election content due to amendments or additions to the General Meeting agenda, the Vote Counting Committee and the Shareholder Eligibility*



*Verification Committee shall collect all affected ballots and issue new ballots to shareholders in accordance with the revised agenda.*

b) Cách thức biểu quyết/*Voting Procedure:*

- Đại hội sẽ tiến hành biểu quyết trực tiếp từng vấn đề cần biểu quyết tại Đại hội. Cổ đông/đại diện theo ủy quyền của cổ đông biểu quyết tất cả các vấn đề cần lấy ý kiến tại Đại hội bằng cách giơ Thẻ biểu quyết hoặc tích dấu (x) hoặc dấu (v) vào Phiếu biểu quyết theo sự hướng dẫn của Chủ tọa Đại hội.

*The General Meeting shall vote on each issue separately. Shareholders or their authorized representatives shall vote on all issues requiring shareholder approval by raising their Voting Card or marking (x) or (v) on the Voting Ballot as instructed by the Chairperson.*

- **Thẻ biểu quyết/ *Voting Card:***

- ❖ Mỗi cổ đông được nhận 01 Thẻ biểu quyết có in đầy đủ thông tin mã số dự họp, họ tên của cổ đông hoặc họ tên người được ủy quyền, số lượng cổ phần sở hữu và số lượng cổ phần nhận ủy quyền (nếu có), tổng số phiếu có quyền biểu quyết.

*Each shareholder shall receive one Voting Card with the following details printed: Meeting attendance number, Full name of the shareholder or the authorized representative, Number of shares owned and number of shares represented by authorization (if any), and Total number of voting rights.*

- ❖ Thẻ biểu quyết được sử dụng để biểu quyết thông qua các vấn đề sau đây:

*The Voting Card shall be used for voting on the following matters:*

- ✓ Ban Kiểm phiếu;  
*Election of the Vote Counting Committee;*
- ✓ Chương trình Đại hội;  
*Approval of the General Meeting agenda;*
- ✓ Quy chế tổ chức của Đại hội;  
*Approval of the General Meeting regulations;*
- ✓ Quy chế bầu cử (nếu có);  
*Approval of Regulations on the election (if any);*
- ✓ Biên bản, Nghị quyết Đại hội;  
*Meeting minutes and resolutions of the General Meeting;*
- ✓ Vấn đề khác theo yêu cầu của Chủ tọa.  
*Other matters as requested by the Chairperson.*

Khi có hiệu lệnh của Chủ tọa, cổ đông giơ cao Thẻ biểu quyết để thể hiện ý kiến biểu quyết của mình. Cổ đông giơ cao Thẻ biểu quyết quá 01 lần cho một vấn đề cần xin ý kiến được coi là biểu quyết không hợp lệ.

*Upon the Chairperson's instruction, shareholders shall raise their Voting Cards to express their vote. A shareholder raising the Voting Card more than once for the same issue shall be considered as an invalid vote.*

- **Phiếu biểu quyết/*Voting Ballot:***

- ❖ Ngoại trừ các vấn đề biểu quyết bằng cách giơ Thẻ biểu quyết và bầu cử, cổ đông biểu quyết tất cả các vấn đề còn lại bằng Phiếu biểu quyết.

*Except for matters voted by raising the Voting Card and the election process, all other matters shall be voted on using Voting Ballots.*

- ❖ Mỗi cổ đông được nhận 01 Phiếu biểu quyết có in đầy đủ thông tin mã số dự họp, họ tên của cổ đông hoặc họ tên người được ủy quyền, số lượng cổ phần sở hữu và số lượng cổ phần nhận ủy quyền (nếu có), tổng số phiếu có quyền biểu quyết, nội dung cần biểu quyết tại Đại hội và phần để cổ đông đánh dấu về ý kiến “*Tán thành*”, “*Không tán thành*” hoặc “*Không có ý kiến*”.



# CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG XANH VIP

Khu Kinh tế Đình Vũ – Cát Hải, Đông Hải, Hải Phòng

Mã số doanh nghiệp: 0201579242

Tel: (84) 0225.8830333 Fax: (84) 0225.8830688

E-mail: info@vipgreenport.com.vn

Website: www.vipgreenport.com.vn

*Each shareholder shall receive one Voting Ballot with the following details printed: Meeting attendance number, Full name of the shareholder or the authorized representative, Number of shares owned and number of shares represented by proxy (if any), Total number of voting rights, Issues to be voted on at the General Meeting, Sections for shareholders to mark "Agree," "Disagree," or "No Opinion."*

❖ *Phiếu biểu quyết do Ban tổ chức phát hành và được đóng dấu treo của Công ty.  
The Voting Ballot is issued by the Organizing Committee and must bear the Company's seal.*

❖ *Đối với mỗi một vấn đề biểu quyết, cổ đông chỉ lựa chọn một phương án "Tán thành", "Không tán thành" hoặc "Không có ý kiến" và cổ đông phải ký tên vào Phiếu biểu quyết trước khi bỏ vào hòm phiếu.*

*For each issue, shareholders must select only one option: "Agree," "Disagree," or "No Opinion", and shareholders must sign the Voting Ballot before placing it in the ballot box.*

❖ *Phiếu biểu quyết hợp lệ là phiếu phải thỏa mãn TẤT CẢ các điều kiện được liệt kê dưới đây:*

*Valid Voting Ballots: A Voting Ballot shall be considered valid if it meets ALL of the following conditions:*

+ *Phiếu do Ban tổ chức phát hành theo mẫu đúng quy định và được đóng dấu Công ty;*

*Issued by the Organizing Committee in the correct format and bearing the Company's seal;*

+ *Được cổ đông ký tên trước khi bỏ vào hòm phiếu;*

*Signed by the shareholder before being placed in the ballot box;*

+ *Không bị tẩy xóa, cạo sửa những nội dung in ấn hoặc viết thêm các ký hiệu khác vào Phiếu biểu quyết;*

*No erasures, alterations, or additional markings beyond the printed content;*

+ *Phiếu không bị rách/nát;*

*Not torn or damaged;*

+ *Có ít nhất một nội dung biểu quyết hợp lệ (là nội dung mà cổ đông có lựa chọn một phương án biểu quyết). Để tránh hiểu lầm, trường hợp Phiếu biểu quyết đáp ứng toàn bộ tiêu chí của Phiếu biểu quyết hợp lệ nhưng có một/một số nội dung biểu quyết không hợp lệ, thì nội dung biểu quyết hợp lệ đó sẽ vẫn được tính vào kết quả biểu quyết hợp lệ của Đại hội;*

*Contains at least one valid vote (i.e., at least one issue has a selected option).*

*To avoid misunderstanding, if a Voting Ballot meets all validity criteria but contains one or more invalid votes on specific issues, the valid votes shall still be counted in the overall voting results of the General Meeting.*

+ *Được cổ đông bỏ vào hòm phiếu trong thời gian bỏ phiếu.*

*Submitted within the designated voting period.*

❖ *Phiếu biểu quyết không hợp lệ là phiếu có MỘT TRONG CÁC dấu hiệu như được liệt kê dưới đây:*

*Invalid Voting Ballots: A Voting Ballot shall be considered invalid if it exhibits ONE of the following conditions:*

+ *Phiếu không do Ban tổ chức phát hành theo mẫu đúng quy định và được đóng dấu Công ty;*

*Not issued by the Organizing Committee in the correct format and without the Company's seal;*

+ *Phiếu bị tẩy xóa, xé rách;*



*Altered, erased, or torn;*

- + Đối với tất cả các vấn đề biểu quyết, Phiếu không đánh dấu chọn (dấu x hoặc v) vào bất kỳ ô nào, hoặc đánh dấu chọn vào nhiều hơn 01 (một) ô “Tán thành”, “Không tán thành” và “Không có ý kiến” trong cùng một nội dung biểu quyết;

*No marks (x or v) in any box for any voting issue or multiple marks in “Agree,” “Disagree,” and “No Opinion” for the same voting issue;*

- + Phiếu bị gạch hoặc ghi thêm những nội dung khác ngoài nội dung đã được in sẵn trong Phiếu biểu quyết;

*Contains strikethroughs or additional writings beyond the pre-printed content;*

- + Phiếu biểu quyết chưa được cổ đông ký tên trước khi bỏ vào hòm phiếu.

*Not signed by the shareholder before submission;*

- + Ban Kiểm phiếu không nhận được Phiếu biểu quyết trong thời gian bỏ phiếu.

*Not received by the Vote Counting Committee within the designated voting period.*

**7.4. Nguyên tắc hoạt động của Ban kiểm phiếu, nguyên tắc bỏ phiếu, kiểm Phiếu biểu quyết và Phiếu bầu:**

***Principles for the Operation of the Vote Counting Committee, Voting Principles, and the Counting of Voting Ballots and Election Ballots:***

- a) Nghiêm cấm tất cả những người không phận sự vào khu vực kiểm phiếu ngoại trừ các thành viên Ban kiểm phiếu và những người hỗ trợ theo sự cho phép của Ban kiểm phiếu;

*All unauthorized individuals are strictly prohibited from entering the ballot-counting area, except for members of the Vote Counting Committee and those assisting with the process as authorized by the committee.*

- b) Khi vào khu vực kiểm phiếu: để tránh gây ồn ào, mất trật tự, đảm bảo an toàn và bảo mật thông tin tại phòng kiểm phiếu, tất cả nhân sự có mặt tại phòng kiểm phiếu tuyệt đối không được sử dụng bất kỳ thiết bị điện tử nào (thiết bị di động, máy quay phim, ghi âm, chụp hình, smartphone,...), ngoại trừ việc sử dụng thiết bị điện tử để thực hiện công tác kiểm đếm, kiểm phiếu, phân loại phiếu, nhập thông tin phiếu vào máy tính. Ban tổ chức được quyền bố trí các máy quay phim với nội dung quay phim được bảo mật để phục vụ việc hậu kiểm khi có yêu cầu;

*Upon entering the ballot counting area, to ensure order, avoid disruptions, and maintain security and confidentiality of information, all personnel present in the room are strictly prohibited from using any electronic devices (including mobile phones, cameras, recording devices, smartphones, etc.), except for electronic devices used for tallying, counting ballots, classifying ballots, and inputting ballot information into the computer system. The Organizing Committee is entitled to set up cameras to record the ballot-counting process, with the recorded content kept confidential for post-audit purposes if required.*

- c) Trước khi tiến hành bỏ phiếu, Ban kiểm phiếu tiến hành kiểm tra thùng phiếu để xác định là thùng phiếu còn trống, chưa có phiếu nào trước sự chứng kiến của các cổ đông;

*Before voting begins, the Vote Counting Committee shall inspect the ballot box to confirm that it is empty and has not yet received any ballots in the presence of the shareholders.*

- d) Việc bỏ phiếu được bắt đầu khi có hiệu lệnh của Chủ tọa/Ban Kiểm phiếu và kết thúc khi cổ đông cuối cùng bỏ phiếu vào thùng phiếu trong thời gian cho phép của Đại hội dưới sự chủ trì của Đoàn Chủ tịch hoặc khi hết thời gian bỏ phiếu, tùy trường hợp nào đến trước;

*The voting process shall commence upon the signal from the Chairperson/Vote Counting Committee and conclude when the last shareholder has cast their vote within the time allocated by the General Meeting, under the supervision of the Presidium, or when the voting time expires, whichever occurs first.*

- e) Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu sau khi được thu thập sẽ được kiểm tra về tính hợp lệ theo quy



định. Việc kiểm phiếu phải được tiến hành ngay sau khi kết thúc việc bỏ phiếu;

*After being collected, the Voting Ballots and Election Ballots shall be verified for validity in accordance with the regulations. The ballot-counting process must commence immediately after the voting period ends.*

- f) Khi kiểm đếm, phân loại phiếu và nhập thông tin phiếu vào máy tính, tất cả thành viên Ban kiểm phiếu cần tập trung tận dụng và sử dụng hết các nguồn lực đã được Ban tổ chức Đại hội cung cấp như: nhân lực hỗ trợ, hệ thống máy tính, máy quét,... dựa trên nguyên tắc đảm bảo kết quả kiểm phiếu đúng, chính xác, minh bạch và tuân thủ quy định pháp luật;

*During the tallying, classification, and data entry of ballots, all members of the Vote Counting Committee must focus and make full use of the resources provided by the General Meeting's Organizing Committee, such as support personnel, computer systems, scanners, etc., based on the principles of ensuring accuracy, transparency, and compliance with legal regulations.*

- g) Kết quả biểu quyết sẽ được xác định theo từng nội dung biểu quyết và được tính theo phần trăm (%) làm tròn đến hai (02) số thập phân.

*The voting results shall be determined for each voting item and calculated as a percentage (%) rounded to two (02) decimal places.*

- h) Ban kiểm phiếu có trách nhiệm tổng hợp kết quả biểu quyết, bầu cử và lập thành Biên bản kiểm phiếu. Biên bản kiểm phiếu được các thành viên của Ban kiểm phiếu ký để xác nhận về tính chính xác, minh bạch và đúng nguyên tắc, trình tự kiểm phiếu.

*The Vote Counting Committee is responsible for consolidating the voting and election results into a Vote Counting Report. This report shall be signed by all members of the Vote Counting Committee to confirm its accuracy, transparency, and compliance with the principles and procedures of the ballot-counting process.*

- i) Biên bản kiểm phiếu phải ghi rõ các nội dung sau: Số phiếu biểu quyết cho từng nội dung biểu quyết, số phiếu hợp lệ, số phiếu không hợp lệ, tỷ lệ biểu quyết cho từng vấn đề biểu quyết: Tán thành, Không tán thành, Không có ý kiến.

*The Vote Counting Report must specify the following details: the number of voting ballots for each voting item, the number of valid ballots, the number of invalid ballots, and the voting percentage for each item categorized as Agree, Disagree, or No Opinion.*

- j) Sau khi công tác kiểm phiếu hoàn tất, bộ phận kỹ thuật in Biên bản kiểm phiếu để tất cả thành viên Ban kiểm phiếu đọc, xem xét và ký xác nhận vào Biên bản kiểm phiếu để Trưởng Ban kiểm phiếu công bố trước Đại hội. Đồng thời các thành viên Ban kiểm phiếu còn lại tiến hành niêm phong tất cả Phiếu biểu quyết/Phiếu bầu và bàn giao cho đại diện Đoàn Chủ tịch lưu giữ.

*Upon completion of the ballot-counting process, the technical team shall print the Vote Counting Report for all members of the Ballot Counting Committee to review, verify, and sign before the Head of the Vote Counting Committee publicly announces it at the General Meeting. Simultaneously, the remaining members of the Vote Counting Committee shall proceed with sealing all Voting Ballots/Election Ballots and handing them over to the Presidium's representative for safekeeping.*

## **Điều 8. Điều kiện thông qua Nghị quyết Đại hội**

### **Article 8. Approval Requirements for General Meeting Resolutions**

- 8.1. Trừ trường hợp nêu tại Điều 8.2 Quy chế này, tất cả các vấn đề được thông qua tại Đại hội khi được số cổ đông đại diện ít nhất 65% (sáu mươi lăm phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có quyền biểu quyết dự họp (bao gồm cổ đông và đại diện theo ủy quyền) tán thành.

*Except as provided in Articles 8.2 of this Regulation, all matters submitted for approval at the General Meeting shall be deemed passed if they receive affirmative votes from shareholders representing at least 65% (sixty-five percent) of the total voting shares of*



- shareholders entitled to vote at the meeting (including shareholders and their authorized representatives).*
- 8.2. Các vấn đề nêu sau phải được số cổ đông đại diện ít nhất 75% (bảy mươi lăm phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông dự họp chấp thuận:  
*The following matters must be approved by shareholders representing at least 75% (seventy-five percent) of the total voting shares of all shareholders attending the meeting:*
- a) Loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại được quyền chào bán;  
Types of shares and total number of shares of each type to be offered;*
  - b) Sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty;  
Amendments or modifications to the Company's Charter;*
  - c) Tổ chức lại, giải thể Công ty;  
Reorganization, dissolution of the Company;*
  - d) Đầu tư hoặc bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 30% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất.  
Decisions on investments or disposal of assets with a value equivalent to or greater than 30% of the aggregate asset value as recorded in the latest financial statements.*

**Điều 9. Biên bản, Nghị quyết cuộc họp Đại hội**

**Article 9. Minutes and Resolutions of the General Meeting**

- 9.1. Nội dung cuộc họp Đại hội được lập thành biên bản. Biên bản phải được lập bằng tiếng Việt, có chữ ký xác nhận của Chủ tọa Đại hội, Ban Thư ký, được lập và thông qua theo quy định của Luật Doanh nghiệp và tại Quy chế này.  
*The proceedings of the General Meeting shall be recorded in minutes. The minutes shall be prepared in Vietnamese, signed by the Chairperson of the General Meeting and the the Secretariat, and must be prepared and adopted in accordance with the Law on Enterprises and this Regulation.*
- 9.2. Trường hợp Chủ tọa Đại hội, Ban Thư ký từ chối ký Biên bản họp Đại hội thì Biên bản này có hiệu lực nếu được tất cả thành viên khác của HĐQT tham dự họp ký và có đầy đủ nội dung theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty. Biên bản họp ghi rõ việc Chủ tọa Đại hội, Ban Thư ký từ chối ký biên bản họp.  
*If the Chairperson of the General Meeting or the Secretariat refuses to sign the minutes of the meeting, the minutes shall still be valid if signed by all other members of the Board of Directors attending the meeting and if they contain all required details in accordance with the law and the Company's Charter. The minutes shall explicitly state the refusal of the Chairperson and/or the Secretariat to sign.*
- 9.3. Các bản ghi chép, biên bản, sổ chữ ký của các cổ đông dự họp và văn bản ủy quyền tham dự phải được lưu giữ tại trụ sở chính của Công ty.  
*All meeting records, minutes, attendance signatures of shareholders, and letter of authorization must be retained at the Company's headquarters.*
- 9.4. Trên cơ sở biên bản cuộc họp, Ban Thư ký lập dự thảo Nghị quyết Đại hội. Dự thảo Biên bản, Nghị quyết phải được Đại hội thông qua trước khi bế mạc.  
*Based on the meeting minutes, the Secretariat shall draft the General Meeting Resolution. The draft minutes and resolution must be approved by the General Meeting before adjournment.*

**Chương IV/Chapter IV**

**CÁC QUY ĐỊNH KHÁC/ OTHER PROVISIONS**

**Điều 10. Điều khoản khác**

**Article 10. Miscellaneous Provisions**

- 10.1. Ngôn ngữ của tài liệu Đại hội  
*Language of General Meeting Documents*



Toàn bộ tài liệu Đại hội được lập bằng tiếng Việt và có thể được dịch sang ngôn ngữ khác. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng nước ngoài thì nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

*All documents of the General Meeting shall be prepared in Vietnamese and may be translated into other languages. In case of any discrepancy between the Vietnamese version and any foreign language version, the Vietnamese version shall prevail.*

10.2. Trường hợp bất khả kháng

*Force Majeure Events*

- Trong thời gian diễn ra Đại hội, có thể xảy ra những sự kiện bất khả kháng như thiên tai, hoả hoạn, các yêu cầu hay chỉ thị của Chính phủ và các cơ quan nhà nước, mất điện, mất kết nối đường truyền Internet hoặc các sự cố kỹ thuật khác... Công ty huy động tối đa mọi nguồn lực khắc phục các sự cố để Đại hội có thể tiếp tục diễn ra, nhưng không quá 60 phút kể từ thời điểm gặp sự cố.
- *During the General Meeting, force majeure events such as natural disasters, fires, governmental orders or directives, power outages, internet disconnections, or other technical issues may occur. The Company shall make all reasonable efforts to resolve such issues so that the General Meeting can continue, provided that the disruption does not exceed 60 minutes from the time of the incident.*
- Trong trường hợp các sự kiện bất khả kháng như trên không thể khắc phục để Đại hội có thể diễn ra sau 60 phút kể từ thời điểm gặp sự cố, Chủ tọa có quyền quyết định tuyên bố tạm dừng Đại hội để triệu tập Đại hội họp lệ khác. Tất cả các vấn đề đã được biểu quyết thông qua trước khi tạm dừng Đại hội (nếu có) sẽ bị hủy bỏ.
- *If such force majeure events cannot be resolved within 60 minutes, the Chairperson shall have the authority to declare a temporary suspension of the General Meeting and convene a duly constituted subsequent meeting. Any matters that were approved by vote before the suspension (if any) shall be nullified.*

**Điều 11. Hiệu lực thi hành**

**Article 11. Effectiveness**

- 11.1. Quy chế này gồm 4 Chương, 11 Điều và có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội tán thành.  
*This Regulation consists of 4 Chapters and 11 Articles and shall take effect immediately upon approval by the General Meeting.*
- 11.2. Cổ đông và những người tham dự họp Đại hội có trách nhiệm thực hiện Quy chế này./.  
*Shareholders and attendees of the General Meeting shall be responsible for complying with this Regulation./.*

**Nơi nhận/Recipients:**

- ĐHĐCĐ;  
*The General Meeting of Shareholders;*
- Lưu: VT, Thư ký HĐQT.  
*Archived: Administration department, BOD Secretary*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
ON BEHALF OF GENERAL MEETING  
OF SHAREHOLDERS  
CHỦ TỌA - CHỦ TỊCH HĐQT  
CHAIRPERSON - CHAIRMAN OF BOD**



**TẠ CÔNG THÔNG**